

# 新故相推 日生不滞



新年前夕，国家主席习近平通过中国国际广播电台、中央人民广播电台、中央电视台、中国国际电视台（中国环球电视网）和互联网，发表了二〇一七年新年贺词。全文如下：

2016年即将过去，新年的钟声即将敲响。在这辞旧迎新的美好时刻，我向全国各族人民，向香港特别行政区同胞、澳门特别行政区同胞，向台湾同胞和海外侨胞，向世界各国各地区的朋友们，致以新年的祝福！

2016年，对中国人民来说，是非凡的一年，也是难忘的一年，“十三五”实现了开门红。我们积极践行新发展理念，加快全面建成小康社会进程，推动我国经济增长继续走在世界前列。我们积极推进全面深化改革，供给侧结构性改革迈出重要步伐，国防和军队改革取得重大突破，各领域具有四梁八柱性质的改革主体框架已经基本确立。我们积极推进全面依法治国，深化司法体制改革，全力促进司法公正、

维护社会公平正义。我们积极推进全面从严治党，坚定不移“打虎拍蝇”，继续纯净政治生态，党风、政风、社会风气继续好转。

2016年，“中国天眼”落成启用，“悟空”号已在轨运行一年，“墨子号”飞向太空，神舟十一号和天宫二号遨游星汉，中国奥运健儿勇创佳绩，中国女排时隔12年再次登上奥运会最高领奖台……还有，通过改革，农村转移人口市民化更便利了，许多贫困地区孩子们上学条件改善了，老百姓异地办理身份证不用来回奔波了，一些长期无户口的人可以登记户口了，很多群众有了自己的家庭医生，每条河流要有“河长”了……这一切，让我们感到欣慰。

2016年，在美丽的西子湖畔，我们举办了二十国集团领导人第十一次峰会，向世界贡献了中国智慧、中国方案，也向世界展示了美轮美奂的中国印象、中国风采。“一带一路”建设快速推进，亚洲基础设施投资银行正式开张。我们坚持和平发展，

坚决捍卫领土主权和海洋权益。谁要在这个问题上做文章，中国人民决不答应！

这一年，多地发生的自然灾害和安全事故，给人民生命财产和生产生活造成严重损失，我们深感痛惜。中国维和部队的几名同志壮烈牺牲，为世界和平献出了宝贵生命，我们怀念他们，要把他们的亲人照顾好。

2016年，我们隆重庆祝了中国共产党成立95周年、纪念了中国工农红军长征胜利80周年，我们要牢记为中国人民和中华民族作出贡献的前辈们，不忘初心、继续前进。

“新故相推，日生不滞。”即将到来的2017年，中国共产党将召开第十九次全国代表大会，全面建成小康社会、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党要继续发力。天上不会掉馅饼，努力奋斗才能梦想成真。

小康路上一个都不能掉队！一年来，又有1000多万贫困人口实现了脱贫，奋战在脱贫攻坚一线的同志们辛苦了，我向同志们致敬。新年之际，我最牵挂的还是困

难群众，他们吃得怎么样、住得怎么样，能不能过好新年、过好春节。我也了解，部分群众在就业、子女教育、就医、住房等方面还面临一些困难，不断解决好这些问题是党和政府义不容辞的责任。全党全社会要继续关心和帮助贫困人口和有困难的群众，让改革发展成果惠及更多群众，让人民生活更加幸福美满。

上下同欲者胜。只要我们13亿多人民和衷共济，只要我们党永远同人民站在一起，大家撸起袖子加油干，我们就一定能够走好我们这一代人的长征路。

中国人历来主张“世界大同，天下一家”。中国人民不仅希望自己过得好，也希望各国人民过得好。当前，战乱和贫困依然困扰着部分国家和地区，疾病和灾害也时时侵袭着众多的人们。我真诚希望，国际社会携起手来，秉持人类命运共同体的理念，把我们这个星球建设得更加和平、更加繁荣。

让我们满怀信心和期待，一起迎接新年的钟声！

谢谢大家。

据新华社

## 美航天局设想在火星上建冰屋

未来宇航员在火星上的居所也许是冰屋。

美国航天局希望在2030年起的十年内派遣宇航员登陆火星，并为此提出许多火星栖息地构想，最新想法是利用一种出人意料的材料——冰建造宇航员的居所。

美国航天局兰利研究中心本周发表声明说，他们评估了“许多疯狂、脑洞大开的想法”，最后一致认为冰屋是“很好的工程解决方案”，可保护宇航员不受火星恶劣环境如极端温度与高能辐射的影响。

大体来说，火星冰屋是一个巨大充气圆环体，其形状类似于车轮内胎，外层覆盖一层冰。为控制室内温度，外部冰层与室内生活空间之间还有一层利用二氧化碳气体填充的绝缘层做隔断。

冰屋设计有几个好处：一是其结构质量轻，便于运输，只用机器人就可安装，然后再注水；二是水是一种“性能优异的防宇宙辐射射线的材料”，而且还可以转化为火箭燃料。

火星上很多地方有地下水冰可以利用，但一个关键问题是每天能抽取多少地下水冰。按照美国航天局专家的估计，现在的抽取速度大概是每天1立方米，这样填满一座冰屋估计需要400天。

科学家们也提出其他一些火星栖息地构想，比如在地下挖洞。但冰屋所用材料都是半透明的，按兰利研究中心科学家的话说，住在其中将让人“感觉像住在家中，而不是洞穴里”。

冰屋首席科学家凯文·肯普顿说：“当您经过几个月的太空旅行抵达火星之时，您的新家已准备就绪等待入住，这会是一个伟大的日子。”

据新华社

## 本月天宇将上演4大天象 “金星东大距”最令人期待

据天文专家介绍，本月我国公众可赏金星合月、象限仪流星雨、金星东大距和水星西大距等4大天象。其中，“金星东大距”最令人期待。

作为新年首个天象，2日傍晚，天宇将上演“金星合月”美丽天象。如果天气晴朗，我国公众肉眼可见金星“维纳斯”与月亮“嫦娥”在西南方低空相约的美丽画面。

象限仪流星雨与双子座流星雨、英仙座流星雨并称北半球三大流星雨，其活跃期从新年之前的2016年12月28日至次年的1月12日。天津市天文学会秘书长刘洁介绍说，今年该流星雨极大值预计在北京时间2017年1月3日23时左右。这个时间对于西欧和北美洲等地区的观测比较有利，我国的较佳观测时间为2017年1月4日子夜至凌晨。

在象限仪流星雨落幕之际，以明亮而著称的金星将于在象限仪流星雨落幕之际，以明亮而著称的金星将于12日迎来东大距，此时的金星非常明亮，亮度可达-4.5等，如一盏明灯挂在西南方低空，独步天宇，傲世群星。“借助于望远镜，公众还可欣赏到金星如小月亮般的迷人身影。”刘洁提示说。

刘洁介绍说，2017年首场水星西大距将于本月19日上演，届时如果天气晴朗，公众有望在晨曦中寻觅到水星的神秘身影。

据新华社

## “飞”向2017

昨日，在江苏扬州瘦西湖风景区，一名女子在一处标识牌后腾空而起，“飞”向2017。

新华社



## 两院院士评选出

# 2016年中国和世界科技进展新闻

在2016年的重要科学发现和技术突破中，两院院士们最关注哪些成果？由中国科学院、中国工程院主办，两院院士投票评选的2016年中国和世界科技进展新闻昨日在京揭晓。

获评2016年中国十大科技进展新闻的是：成功发射世界首颗量子科学实验卫星“墨子号”；全球最大单口径射电望远镜在贵州落成启用；长征五号首飞成功；神舟十一号飞船返回舱成功着陆，两名航天员安全回家；领衔绘制全新人类脑图谱；我国首获超算应用最高奖；率先破解光合作用超分

子结构之谜；“海斗”号无人潜水器创造深潜纪录；利用超强超短激光成功获得“反物质”；首次揭示水的核量子效应。

2016年世界十大科技进展新闻分别是：科学家宣布发现引力波，广义相对论最后预言获证；迄今最精确银河系三维地图问世，发现银河系面积大于预期；新技术可让数据存储时间逼近“永恒”；碳纳米晶体管性能首次超越硅晶体管；3D生物打印新技术向人造器官移植迈出的一大步；科学家首次用化合物把皮肤细胞转化为心脑血管细胞；科学家首次实现

同处两地的“薛定谔猫”——量子双模式猫态；科学家彻底改写细菌基因组，成功减少大肠杆菌遗传密码子；天文学家在太阳系外发现潜在宜居行星；美火箭首次在船上软着陆，充气式太空舱飞往空间站。

据了解，这次评选出的中国和世界科技进展新闻，在科学和技术意义上不一定是最前沿的10项，但它反映了当前中国科学界和工程技术界比较关注的问题。可以看到，两院院士不仅重视认识客观世界，同样重视用科技造福人类，解决人们面临的生存和发展问题。

据新华社